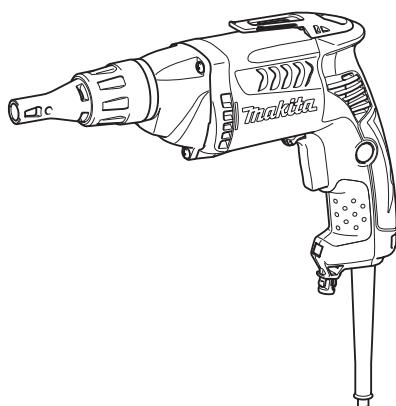




EN	Drywall Screwdriver	INSTRUCTION MANUAL	4
SV	Gipsskruvdragare	BRUKSANVISNING	7
NO	Gipstrekker	BRUKSANVISNING	10
FI	Väliseinä ruuvinväännin	KÄYTTÖOHJE	13
LV	Skrūvgriezis sausam mūrim	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	16
LT	Atsuktuvatas gipsokartono plokštėms	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	19
ET	Elektriline kruvikeeraja	KASUTUSJUHEND	22
RU	Шуруповерт для гипсокартона	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	25

**FS2200
FS2300
FS2300X**



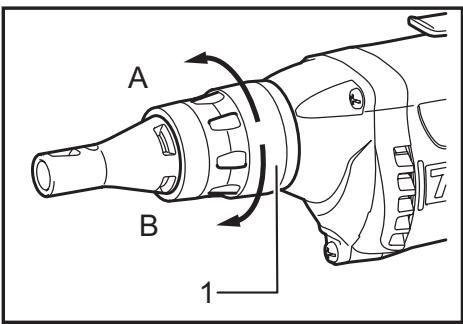


Fig.1

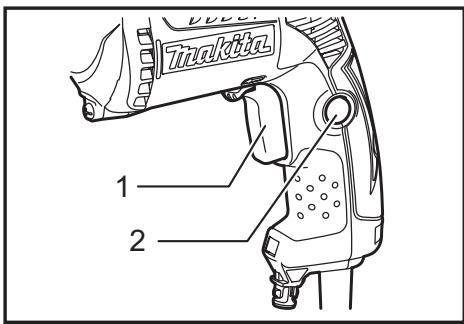


Fig.5

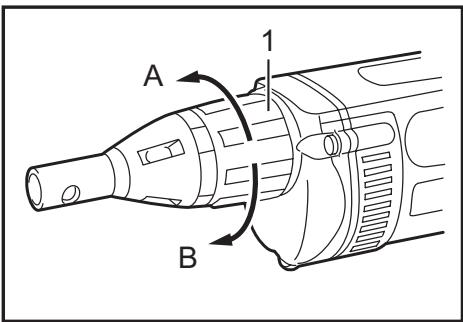


Fig.2

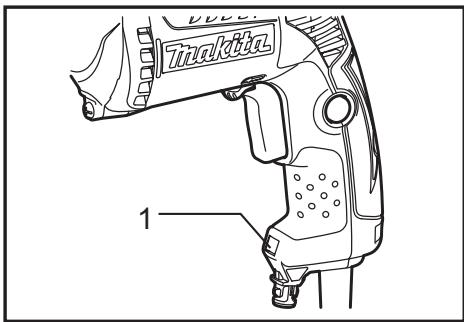


Fig.6

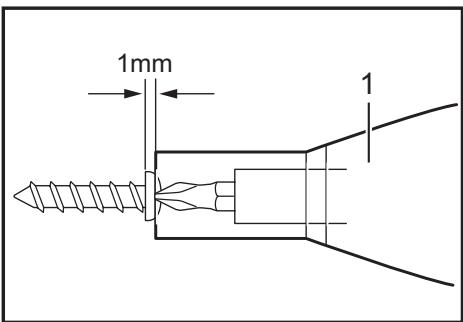


Fig.3

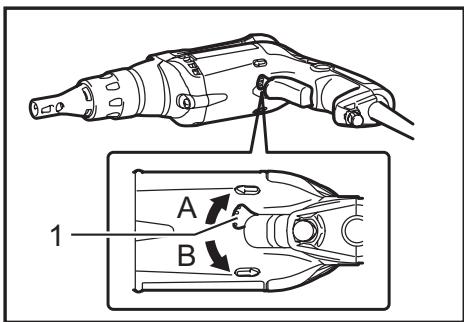


Fig.7

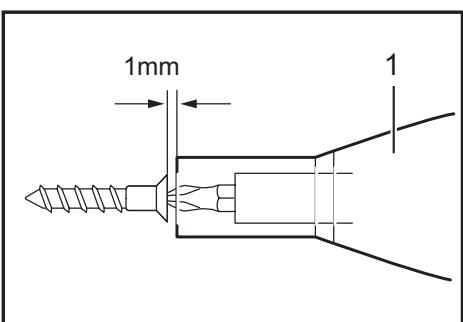


Fig.4

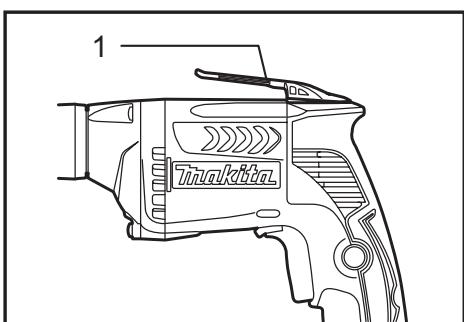


Fig.8

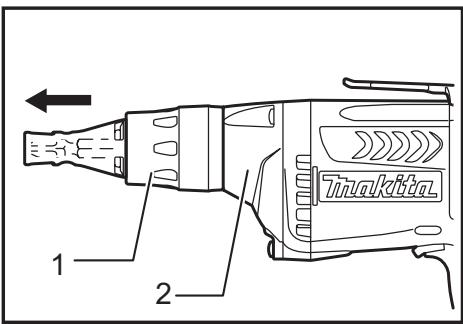


Fig.9

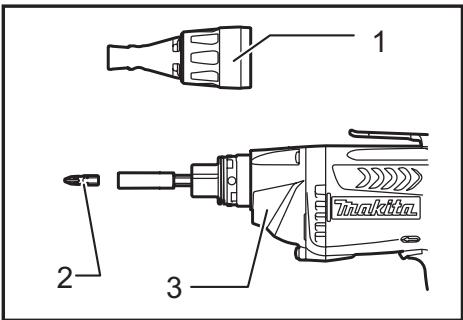


Fig.10

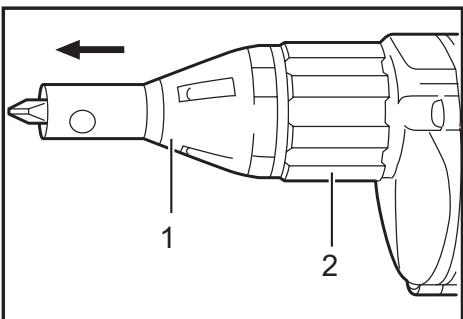


Fig.11

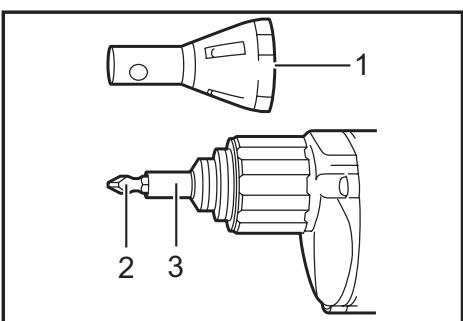


Fig.12

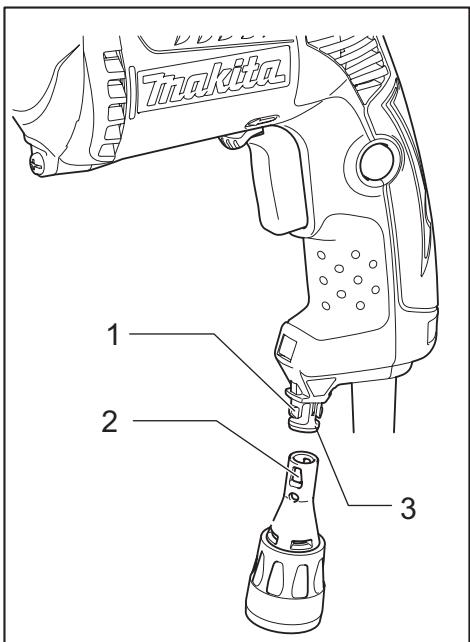


Fig.13

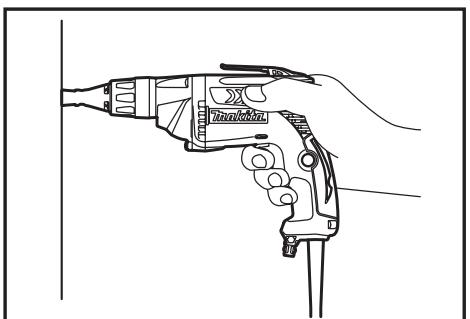


Fig.14

SPECIFICATIONS

Model		FS2200	FS2300	FS2300X
Capacities	Self drilling screw	6 mm	6 mm	6 mm
	Drywall screw	5 mm	5 mm	5 mm
No load speed (min ⁻¹)		0 - 2,500	0 - 2,500	0 - 2,500
Overall length		287 mm	290 mm	305 mm
Net weight		1.6 kg	1.6 kg	1.6 kg
Safety class		II		

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2014

Intended use

The tool is intended for screw driving in wood, metal and plastic.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841:

Model FS2300,FS2300X

Sound pressure level (L_{PA}) : 83 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 94 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

Wear ear protection

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841:

Model FS2300,FS2300X

Work mode: screwdriving without impact

Vibration emission (a_v) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.

WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

General power tool safety warnings

WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Screwdriver safety warnings

1. Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
3. Hold the tool firmly.
4. Keep hands away from rotating parts.
5. Do not touch the bit or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
6. Always secure workpiece in a vise or similar hold-down device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.
MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Depth adjustment

For model FS2200, FS2300

► Fig.1: 1. Lock ring

The depth can be adjusted by turning the lock ring. Turn it in "B" direction for less depth and in "A" direction for more depth. One full turn of the lock ring equals 2.0 mm change in depth.

For model FS2300X

► Fig.2: 1. Locking sleeve

The depth can be adjusted by turning the locking sleeve. Turn it in "A" direction for less depth and in "B" direction for more depth. One full turn of the locking sleeve equals 1.5 mm change in depth.

for all Models

Adjust the lock ring so that the distance between the tip of the locator and the screw head is approximately 1 mm as shown in the figures. Drive a trial screw into your material or a piece of duplicate material. If the depth is still not suitable for the screw, continue adjusting until you obtain the proper depth setting.

► Fig.3: 1. Locator

► Fig.4: 1. Locator

Switch action

► Fig.5: 1. Switch trigger 2. Lock button

CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.

To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

NOTE:

- Even with the switch on and motor running, the bit will not rotate until you fit the point of the bit in the screw head and apply forward pressure to engage the clutch.

Lighting up the lamps

► Fig.6: 1. Lamp

CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp, pull the trigger. Release the trigger to turn it off.

NOTE:

- Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Reversing switch action

► Fig.7: 1. Reversing switch lever

CAUTION:

- Always check the direction of rotation before operation.
- Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.

This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Move the reversing switch lever to the  position (A side) for clockwise rotation or the  position (B side) for counterclockwise rotation.

Hook

► Fig.8: 1. Hook

The hook is convenient for temporarily hanging the tool.

ASSEMBLY

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the bit

For model FS2200, FS2300

To remove the bit, first remove the locator by pulling the lock ring away from the gear housing.

► Fig.9: 1. Lock ring 2. Gear housing

Grasp the bit with a pair of pliers and pull the bit out of the magnetic bit holder. Sometimes, it helps to wiggle the bit with the pliers as you pull.

To install the bit, push it firmly into the magnetic bit holder. Then install the locator by pushing it firmly back onto the gear housing.

► Fig.10: 1. Locator 2. Bit 3. Gear housing

For model FS2300X

To remove the bit, first pull the locator out of the locking sleeve. Then grasp the bit with a pair of pliers and pull the bit out of the magnetic bit holder. Sometimes, it helps to wiggle the bit with the pliers as you pull.

► Fig.11: 1. Locator 2. Locking sleeve

To install the bit, push it firmly into the magnetic bit holder. Then install the locator by pushing it firmly back onto the locking sleeve.

► Fig.12: 1. Locator 2. Bit 3. Magnetic bit holder

Use of locator holder

► Fig.13: 1. Swells 2. Trapezoidal holes 3. Locator holder

The locator can be temporarily held on the locator holder during replacing bit or using without locator. To hold the locator, position the trapezoidal holes of the locator on the swells of the locator holder and push it in.

OPTIONAL ACCESSORIES

▲CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Phillips Insert bits
- Magnetic bit holder
- Locator

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

OPERATION

► Fig.14

Fit the screw on the point of the bit and place the point of the screw on the surface of the workpiece to be fastened. Apply pressure to the tool and start it. Withdraw the tool as soon as the clutch cuts in. Then release the switch trigger.

▲CAUTION:

- When fitting the screw onto the point of the bit, be careful not to push in on the screw. If the screw is pushed in, the clutch will engage and the screw will rotate suddenly. This could damage a workpiece or cause an injury.
- Make sure that the bit is inserted straight in the screw head, or the screw and/or bit may be damaged.
- Hold the tool only by the handle when performing an operation. Do not touch the metal part.

MAINTENANCE

▲CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

SPECIFIKATIONER

Modell		FS2200	FS2300	FS2300X
Kapacitet	Självborrande skruv	6 mm	6 mm	6 mm
	Gipsskruv	5 mm	5 mm	5 mm
Obelastat varvtal (min^{-1})		0 - 2 500	0 - 2 500	0 - 2 500
Längd		287 mm	290 mm	305 mm
Vikt		1,6 kg	1,6 kg	1,6 kg
Säkerhetsklass		II		

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Vikt enligt EPTA-procedur 01/2014

Användningsområde

Verktyget är avsett för skruvdragning i trä, metall och plast.

Strömförsörjning

Maskinen får endast anslutas till elnät med samma spänning som anges på typlåten och med enfasig växelström. De är dubbelsolerade och får därför också anslutas i ojordade väggtag.

Buller

Typiska A-vägda bullernivån är mätt enligt EN62841:

Modell FS2300,FS2300X

Ljudtrycksnivå (L_{PA}): 83 dB (A)

Ljudeffektnivå (L_{WA}): 94 dB (A)

Måttolerans (K): 3 dB (A)

Använd hörselskydd

Vibration

Vibrationens totalvärde (tre-axlars vektorsumma) mätt enligt EN62841:

Modell FS2300,FS2300X

Arbetsläge: skruvdragning utan slag

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller lägre

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

OBS: Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade vibrationsemissionsvärdet kan också användas i preliminär bedömning av exponering för vibration.

VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade emissionsvärdet, beroende på hur maskinen används.

VARNING: Se till att hitta säkerhetsåtgärder som kan skydda användaren och som grundar sig på en uppskattning av exponering i verkligheten (ta med i beräkningen alla delar av användandet såsom antal gånger maskinen är avstånd och när den körs på tomtgång samt då startomkopplaren används).

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkran om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här maskinen. Underlätenhet att följa instruktionerna kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdanslut) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för skruvdragare

- Håll maskinen i de isolerade handtagen om det finns risk för att skruvdragaren kan komma i kontakt med en dold elkabel eller sin egen kabel. Om skruvdragaren kommer i kontakt med en strömförande ledning blir maskinens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
- Se till att alltid ha ordentligt fotfäste. Se till att ingen står under dig när verktyget används på hög höjd.
- Håll verktyget i ett fast grepp.
- Håll händerna på behörigt avstånd från roterande delar.
- Rör inte vid borr eller arbetsstykke omedelbart efter användning eftersom de kan vara extremt varma och orsaka brännskador.
- Fäst alltid arbetsstucken i ett städ eller liknande fasthållningsanordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den.

Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följdens bli allvarliga personskador.

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠FÖRSIKTIGT:

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan du justerar eller funktionskontrollerar maskinen.

Djupinställning

För modell FS2200, FS2300

► Fig.1: 1. Låsring

Djupet justeras genom att vrida på låsringen. Vrid den i riktning "B" för mindre djup och i riktning "A" för mer djup. Ett fullt varv motsvarar en ändring av 2,0 mm av djupet.

För modell FS2300X

► Fig.2: 1. Låshylsa

Djupet justeras genom att vrida på låshylsan. Vrid den i riktning "A" för mindre djup och i riktning "B" för större djup. Ett hälvt varv motsvarar en ändring av 1,5 mm av djupet.

för alla modeller

Justera låsringen så att avståndet mellan ytterkanten på djupanslaget och skruvhuvudet är cirka 1 mm, såsom visas i figurerna. Skruva i en provskruv i ditt arbetsstykke eller i ett annat stycke av samma material. Om djupet inte passar skruven, fortsätt då att justera tills du får den korrekta djupinställningen.

► Fig.3: 1. Djupanslag

► Fig.4: 1. Djupanslag

Avtryckarens funktion

► Fig.5: 1. Avtryckarknapp 2. Låsknapp

⚠FÖRSIKTIGT:

- Innan du ansluter maskinen till elnätet ska du kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper den.

Tryck in avtryckaren för att starta maskinen. Hastigheten ökas genom att trycka hårdare på avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stoppa den.

För oavbruten användning trycker du in avtryckaren och därefter låsknappen.

Tryck in avtryckaren helt och släpp den sedan när du inte längre vill använda det låsta läget.

OBS:

- Även om avtryckaren trycks in och motorn går, kommer bitset inte att rotera förrän bitsspetsen passas in i skruvhuvudet och ett tryck framåt anläggas för att aktivera kopplingen.

Tända lamporna

► Fig.6: 1. Lampa

⚠FÖRSIKTIGT:

- Titta inte in i ljuset eller direkt i ljuskällan.

Tryck in avtryckaren för att tända lampan. Släpp avtryckaren för att släcka den.

OBS:

- Använd en torr trasa för att torka bort smuts från lampglaset. Var försiktig så att inte lampglaset repas eftersom ljuset då kan bli svagare.

Reverseringsknappens funktion

► Fig.7: 1. Reverseringsknapp

⚠FÖRSIKTIGT:

- Kontrollera alltid rotationsriktningen före användning.
- Använd endast reverseringsknappen när maskinen stannat helt. Maskinen kan skadas om du byter rotationsriktning medan den fortfarande roterar.

Denna maskin har ett reverseringsreglage för byte av rotationsriktningen. Flytta reverseringsreglaget till läge -(A-sidan) för medurs rotation eller läge -(B-sidan) för moturs rotation.

Krok

► Fig.8: 1. Krok

Kroken är praktisk att använda när du vill hänga upp verktyget temporärt.

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT:

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätsladden urdragen innan maskinen repareras.

Montering eller demontering av bitar

För modell FS2200, FS2300

För att ta bort bitset måste först djupanslaget avlägsnas genom att låsringen dras bort från växellådan.

► Fig.9: 1. Låsring 2. Växelhus

Fatta tag i bitset med en tång och dra ut det ur den magnetiska bitshållaren. Det kan underlätta om du vickar på bitset med tången samtidigt som du drar i det. Montera bitset genom att trycka i det ordentligt i den magnetiska bitshållaren. Montera sedan djuphysan genom att trycka den stadigt bakåt på växellådan.

► Fig.10: 1. Djupanslag 2. Bits 3. Växelhus

För modell FS2300X

Dra först ut djupanslaget ur läshylsan för att ta bort bitset. Fatta tag i bitset med ett tång och dra ut bitset ur den magnetiska bitshållaren. Det kan underlätta om du vickar på bitset med tången samtidigt som du drar i det.

► Fig.11: 1. Djupanslag 2. Låshylsa

Montera bitset genom att trycka på det ordentligt på den magnetiska bitshållaren. Montera sedan djupanslaget genom att trycka det ordentligt bakåt på läshylsan.

► Fig.12: 1. Djupanslag 2. Bits 3. Magnetisk bitshållare

Användning av hållare för djupanslag

► Fig.13: 1. Utbukningar 2. Trapetsoidhål 3. Hållare för djupanslag

Djupanslaget kan temporärt placeras på hållaren för djupanslaget under byte av bits eller användas utan djupanslaget. Placer djupanslagets trapetsoidhål på utbukningarna av hållaren för djupanslaget och tryck in det för att fästa djupanslaget.

VALFRIA TILLBEHÖR

▲FÖRSIKTIGT:

- Dessa tillbehör och tillsatser rekommenderas för användning tillsammans med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Phillips isättningsbits
- Magnetisk bitshållare
- Djupanslag

OBS:

- Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

ANVÄNDNING

► Fig.14

Placera skruven på bitssets spets och sätt skruvspetsen mot arbetsstyckets yta. Tryck på maskinen och starta den. Dra bort maskinen så fort kopplingen börjar slira. Släpp sedan avtryckaren.

▲FÖRSIKTIGT:

- Var försiktig så att du inte trycker in mot skruven när du placerar den på bitssets spets. Om skruven trycks in aktiveras kopplingen och skruven kommer plötsligt att börja rotera. Detta kan skada arbetsstycket eller orsaka personskada.
- Se till att bitset placeras rakt i skruvhuvudet annars kan skruven och/eller bitset skadas.
- Håll endast i maskinens handtag när du utför ett arbete. Rör inte vid metalldelen.

UNDERHÅLL

▲FÖRSIKTIGT:

- Se alltid till att maskinen är avstängd och nätkabeln urdragen innan inspektion eller underhåll utförs.
- Använd inte bensin, thinner, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör reparationer, kontroll och utbyte av kolborstar samt allt annat underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

TEKNISKE DATA

Modell		FS2200	FS2300	FS2300X
Kapasitet	Selvborringsskrue	6 mm	6 mm	6 mm
	Tørveggskrue	5 mm	5 mm	5 mm
Hastighet uten belastning (min^{-1})		0 - 2 500	0 - 2 500	0 - 2 500
Total lengde		287 mm	290 mm	305 mm
Nettovekt		1,6 kg	1,6 kg	1,6 kg
Sikkerhetsklasse		II		

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekt i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014

Beregnet bruk

Maskinen er beregnet til skruing i tre, metall og plast.

Strømforsyning

Maskinen må bare kobles til en strømkilde med samme spenning som vist på typeskiltet, og kan bare brukes med enfase-vekselstrømforsyning. Den er dobbelt verneisolert og kan derfor også brukes fra kontakter uten jording.

Støt

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841:

Modell FS2300,FS2300X

Lydtrykknivå (L_{PA}): 83 dB (A)

Lydefrekvensnivå (L_{WA}): 94 dB (A)

Usikkerhet (K): 3 dB (A)

Bruk hørselvern

Vibrasjon

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold til EN62841:

Modell FS2300,FS2300X

Arbeidsmodus: skrutrekking uten slag

Genererte vibrasjoner (a_h): 2,5 m/s² eller mindre

Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

MERK: Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene er blitt målt i samsvar med standardtestmetoden og kan brukes til å sammenlikne et verktøy med et annet.

MERK: Den angitte verdien for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte vibrasjonsverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

ADVARSEL: Vær påpasselig med å finne sikkerhetstiltak som beskytter operatøren, basert på en oppfatning av risiko under faktiske bruksforhold (på bakgrunn av alle sider ved brukssyklusen, som når verktøyet slås av og når det går på tomgang, i tillegg til oppstarten).

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det forekomme elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for skrutrekker

- Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører arbeid der det er fare for at skruen eller bolten kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller ledningen på verktøyet. Hvis skruer eller bolter kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan metalldelene på elektroverktøyet bli strømførende og føre til at brukeren får støt.
- Pass på at du alltid har godt fotfeste. Forviss deg om at ingen står under deg når du jobber høyt over bakken.
- Hold godt fast i verktøyet.
- Hold hendene unna roterende deler.
- Ikke berør bitset eller arbeidsstykket umiddelbart etter bruk. Disse vil da være ekstremt varme, og du kan få brannsår.
- Arbeidsstykker må alltid festes med en skrustikkeller eller lignende.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange ganger bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet.

Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

FUNKSJONSBESKRIVELSE

AFORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpslelet trukket ut av kontakten før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Dybdejustering

For modell FS2200, FS2300

► Fig.1: 1. Låsering

Dybden kan justeres ved å vri på låseringen. Vri i retning "B" for mindre dybde, og retningen "A" for mer dybde. En hel omdreining av låseringen tilsvarer en dybdeendring på 2,0 mm.

For modell FS2300X

► Fig.2: 1. Låselyhelse

Dybden kan justeres ved å dreie på låselyhelsen. Drei den i retning "A" for mindre dybde og "B" for mer dybde. En hel omdreining for låselyhelsen tilsvarer 1,5 mm dybdeendring.

for alle modeller

Juster låseringen slik at avstanden mellom spissen av justeringsmekanismen og skruhodet er ca. 1 mm, slik det er vist på figurene. Sett en prøveskue inn i materialet eller i et stykke av et identisk materiale. Hvis dybden fortsatt ikke passer for skruen, må du fortsette å justere til du finner den riktige dybdeinnstillingen.

► Fig.3: 1. Lokaliserer

► Fig.4: 1. Lokaliserer

Bryterfunksjon

► Fig.5: 1. Startbryter 2. Sperrenkapp

AFORSIKTIG:

- Før du kobler maskinen til strømnettet, må du alltid kontrollere at startbryteren aktiverer maskinen på riktig måte og går tilbake til "AV"-stilling når den slippes.

For å starte maskinen må du ganske enkelt trykke på startbryteren. Hvis du trykker hardere på startbryteren, økes turtallet på maskinen. Slipp startbryteren for å stoppe maskinen.

Når maskinen skal brukes kontinuerlig, må du trykke inn startbryteren og så trykke på sperrenkappen. Hvis du vil stoppe verktøyet mens det er låst i "PA"-stilling, må du klemme startbryteren helt inn og så slippe den igjen.

MERK:

- Selv om bryteren er på og motoren går, vil ikke spissen rotere før du tilpasser den i skruhodet og utover press for å aktivere clutch'en.

Tenne lampene

► Fig.6: 1. Lampe

AFORSIKTIG:

- Ikke se inn i lyset eller se direkte på lyskilden.

Tenn lampen ved å trykke på startbryteren. Slå den av ved å slappe startbryteren.

MERK:

- Bruk en tørr klut til å tørke støv osv. av lampelinssen. Vær forsiktig så det ikke blir riper i lampe-linsen, da dette kan redusere lysstyrken.

Reverseringsfunksjon

► Fig.7: 1. Revershendel

AFORSIKTIG:

- Før arbeidet begynner, må du alltid kontrollere rotasjonsretningen.
- Bruk reversbryteren bare etter at verktøyet har stoppet helt. Hvis du endrer rotasjonsretningen før verktøyet har stoppet, kan det bli ødelagt.

Dette verktøyet har en reversbryter som kan brukes til å endre rotasjonsretningen. Beveg reversbryterspaken til ↘-stilling (A-siden) for rotasjon med klokken, eller til ↗-stilling (B-siden) for rotasjon mot klokken.

Krok

► Fig.8: 1. Bøyle

Kroken er praktisk for å henge opp verktøyet med for kortere tid.

MONTERING

AFORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og støpslelet trukket ut av kontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

Montere eller demontere bits

For modell FS2200, FS2300

For å ta ut bitset må du først ta ut justeringsmekanismen ved å trekke låseringen bort fra girhuset.

► Fig.9: 1. Låsering 2. Girhus

Grip bitset med en tang og trekk det ut av den magnetiske bitsholderen. Noen ganger hjelper det å vrikke på bitset med tangen mens du trekker.

For å sette inn bitset må du skyve det bestemt inn i den magnetiske bitsholderen. Installer deretter justeringmekanismen ved å skyve den bestemt tilbake på girhuset.

► Fig.10: 1. Lokaliserer 2. Bits 3. Girhus

For modell FS2300X

For å fjerne bitset, må du først dra lokaliseringen ut av låselysen. Ta tak i bitset med en tang og dra det ut av magnetbitsholderen. Noen ganger hjelper det å vrikke på bitset med tangenten mens du drar.

► Fig.11: 1. Lokaliserer 2. Låselyse

For å montere bitset, må du skyve det godt inn på magnetbitsholderen. Monter lokaliseringen ved å skyve den godt inn på låselysen.

► Fig.12: 1. Lokaliserer 2. Bits 3. Magnetbitsholder

Bruke justeringsmekanismen

► Fig.13: 1. Utspring 2. Trapesformede hull 3. Holder for justeringsmekanismene

Justeringsmekanismen kan oppbevares midlertidig på holderen sin mens bitset skiftes, eller mens maskinen brukes uten justeringsmekanismen. For å holde justeringsmekanismen må du plassere de trapesformede hullene til justeringsmekanismen på utspringene på holderen til justeringsmekanismen, og skyve den inn.

VALGFRITT TILBEHØR

▲FORSIKTIG:

- Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake helseskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Phillips innstikkbits
- Magnetbitsholder
- Lokaliserer

MERK:

- Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

BRUK

► Fig.14

Sett skruen på bitspissen og plasser skruespissen på overflaten av arbeidsemnet som skal festes. Utøv trykk på verktøyet og start det. Dra verktøyet tilbake når clutchen slår inn. Slipp startbryteren.

▲FORSIKTIG:

- Når du setter skruen på bitspissen, må du være forsiktig så du ikke skyver skruen inn. Hvis skruen skyves inn, vil clutchen aktiveres og skruen begynner plutselig å rotore. Dette kan skade arbeidsemnet eller føre til personskader.
- Pass på at bitset er satt rett inn i skruehodet, ellers kan skruen og/eller bitset bli skadet.
- Hold verktøyet bare med håndtaket når du utfører en jobb. Ikke ta i metalldelen.

VEDLIKEHOLD

▲FORSIKTIG:

- Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og stopselet trukket ut av kontakten før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.
- Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, inspeksjon og skifte av kullbørstene, vedlikehold og justeringer utføres av Makitas autoriserte servicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

TEKNISET TIEDOT

Malli		FS2200	FS2300	FS2300X
Teho	Itseporautuva ruuvi	6 mm	6 mm	6 mm
	Väliseinäruuvi	5 mm	5 mm	5 mm
Nopeus kuormittamattomana (min^{-1})		0 - 2 500	0 - 2 500	0 - 2 500
Kokonaispituus		287 mm	290 mm	305 mm
Nettopaino		1,6 kg	1,6 kg	1,6 kg
Turvaluokitus		II/II		

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Paino EPTA-menetelmän 01/2014 mukainen

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu ruuvien kiinnittämiseen puuhun, metalliin ja muoviin.

Virtalähde

Laitteen saa kytkeä vain sellaiseen virtalähteeseen, jonka jännite on sama kuin arvokilvessä ilmoitettu, ja sitä saa käyttää ainoastaan yksivaiheisella vahvovirralla. Laite on kaksinkertaisesti suojaeristetty, ja se voidaan sitten kytkeä myös maadoittamattomaan pistorasiaan.

Melutaso

Tyyppillinen A-painotettu melutaso määritetty EN62841-standardin mukaan:

Malli FS2300,FS2300X

Äänepainetaso (L_{PA}): 83 dB (A)

Äänitehotaso (L_{WA}): 94 dB (A)

Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

Käytä kuulosuojaamia

Tärinä

Värähtelyn kokonaisarvo (kolmialkiselivektorin summa) on määritelty EN62841 mukaan:

Malli FS2300,FS2300X

Työtila: ruuvaus ilman vasarointia

Tärinäpäästö (a_n): $2,5 \text{ m/s}^2$ tai vähemmän

Virhemarginaali (K): $1,5 \text{ m/s}^2$

HUOMAA: Ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettu tärinäpäästöarvo voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Työkalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottoen huomioon käyttöjaksot kokonaisuudessaan, myös jaksoit, joiden aikana työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS: Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin varoituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammoitumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettäväällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirralla käytävää (johdollaista) työkalua tai akkukäytöistä (johdotonta) työkalua.

Ruuvinvääntimiä koskevat turvallisuusohjeet

- Pidä sähkötyökalusta kiinni sen eristystystä tartunnapinoista suoritettaessa toimintoja, missä kiinnike voi osua piilossa oleviin johtoihin tai työkalun omaan virtajohtoon. Kiinnikkeen osuminen jännitteelliseen johtoon voi siirtää jännitteentyökalun sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- Seiso aina tukevassa asennossa.**
Varmista korkealla työskennellessäsi, ettei ketään ole alapuolella.
- Ota työkalusta luja ote.
- Pidä kädet loitolla pyörivistä osista.
- Älä kosketa kärkeä tai työkappaleita välittömästi käytön jälkeen, sillä ne voivat olla erittäin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.
- Kiinnitä työkappaleet aina viilapenkiin tai vastaavaan pidikkeeseen.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helpkokäytösiyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen.

VÄÄRINKÄYTÖTÖ tai tässä käyttööhjeessa ilmoitettujen turvämääristyksen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

TOIMINTOJEN KUVAUS

▲HUOMIO:

- Varmista aina ennen koneen säätöjen ja toiminnallisten tarkistusten tekemistä, että kone on sammuttettu ja irrotettu pistorasiasta.

Syvyydensäätö

Malli FS2200, FS2300

► Kuva1: 1. Lukkorengas

Syvyyttää voi säättää lukitusrengasta kiertämällä. Syvyys pienenee käännettäessä suuntaan "B" ja suurenee käännettäessä suuntaan "A". Yksi lukitusrenkaan kierros vastaa 2,0 mm :n muutosta syvyydessä.

Malli FS2300X

► Kuva2: 1. Lukitusholki

Syvyyden voi säättää kiertämällä lukkoistukkaa. Kierrä sitä "A" suuntaan pienemmän syvyden ja "B" suuntaan suuremman syvyyden saavuttamiseksi. Yksi kokonaisen kierros lukkoistukassa on 1,5 mm syvyydenmuutoksen veroinen.

Kaikki mallit

Säädää lukitusrengas siten, että ruuviohjaimen kärjen ja ruuvin kannan välinen etäisyys on noin 1 mm (katso kuva). Ruuva koeruuvi työkappaleeseen tai koekappaleeseen. Jos syvyys ei vieläkään sovi ruuville, jatka säättämistä, kunnes oikea syvyys löytyy.

► Kuva3: 1. Paikantaja

► Kuva4: 1. Paikantaja

Kytimen käyttäminen

► Kuva5: 1. Liipaisinkytkin 2. Lukituspainike

▲HUOMIO:

- Tarkista aina ennen työkalun liittämistä virtalähteesseen, että liipaisinkytkin kytketystä oikein ja palaa asentoon OFF, kun se vapautetaan.

Käynnistää työkalu painamalla liipaisinkytkintä. Mitä voimakkaammin kytkintä painetaan, sitä nopeammin kone käy. Laite pysytetään vapauttamalla liipaisinkytkin. Jos haluat koneen käyvän jatkuvasti, paina ensin liipaisinkytkin pohjaan ja paina sitten lukituspainiketta. Kun haluat pysytää koneen jatkuvan käynnin, paina liipaisinkytkin ensin pohjaan ja vapauta se sitten.

HUOMAA:

- Vaikka moottorissa oleva kytkin on päällä, terä ei pyöri, kunnes asetat terän pisteen ruvin kärkeen ja painat sitä eteenpäin kytkimen kiinnittämiseksi.

Lamppujen sytyttäminen

► Kuva6: 1. Lamppu

▲HUOMIO:

- Älä katso suoraan lamppuun tai valonlähteeseen.

Kytke lampu päälle vetämällä kytkinvipua. Sammuta se vapauttamalla liipaisin.

HUOMAA:

- Pyyhi lika pois lampun linssistä kuivalla liinalla. Älä naarmuta lampun linssiä, ettei valoteho laske.

Pyörimissuunnan vaihtokytkimen toiminta

► Kuva7: 1. Pyörimissuunnan vaihtokytkin

▲HUOMIO:

- Tarkista aina pyörimissuunta ennen käyttöä.
- Käytä pyörimissuunnan vaihtokytkintä vasta sen jälkeen, kun kone on lakannut kokonaan pyörimistä. Pyörimissuunnan vaihto koneen vielä pyöriessä voi vahingoittaa sitä.

Työkalussa on pyörimissuunnan vaihtokytkin. Jos haluat koneen pyöryvän myötäpäivään, siirrä vaihtokytkin asemaan A-puolelle, ja jos vastapäivään, siirrä se asemaan B-puolelle.

Koukku

► Kuva8: 1. Koukku

Työkalu voidaan kätevästi ripustaa väliaikaisesti koukkun.

KOKOONPANO

▲HUOMIO:

- Varmista aina ennen koneelle tehtäviä toimenpiteitä, että kone on sammuttettu ja irrotettu pistorasiasta.

Terän kiinnitys ja irrotus

Malli FS2200, FS2300

Ennen kuin kärki voidaan irrottaa, ruuviohjain täytyy irrottaa irrottamalla lukitusrengas hammasrattaiston suojuksesta.

► Kuva9: 1. Lukkorengas 2. Vaihteistokotelot

Tartu kärken pihdeillä ja vedä kärki ulos magneettista kärkipitimestä. Joskus auttaa, jos väantelet kärkeä pihdeillä vetämisen aikana.

Kiinnitä terä työntämällä se magneettiseen teränpimeen. Asenna sitten asetin työntämällä se takaisin hammasrattaiston kotelon päälle.

► Kuva10: 1. Paikantaja 2. Kärki 3. Vaihteistokotelot

Malli FS2300X

Poistat terän vetämällä ensin paikantajan ulos lukitusholkista. Tärtä sitten terää pihdeillä ja vedä terä ulos magneettisesta teränpitimestä. Joskus auttaa, jos väänleteet terää pihdeillä samalla sitä vetäen.

► **Kuva11:** 1. Paikantaja 2. Lukitusholkki

Terän kiinnittämiseksi työnnä se lujasti magneettiseen terän pitimeen. Asenna sitten paikantaja työntämällä se lujasti lukitusholkin päälle.

► **Kuva12:** 1. Paikantaja 2. Kärki 3. Magneettinen teränpidin

LISÄVARUSTEET

▲HUOMIO:

- Näitä lisävarusteita ja -laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjekirjassa mainitun Makitan koneen kanssa. Minkä tahansa muun lisävarusteen tai -laitteen käyttäminen voi aiheuttaa luokkaantumisvaaran. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoitukseen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Phillips upotetut terät
- Magneettinen teränpidin
- Paikantaja

HUOMAA:

- Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

Asettimen pitimen käyttäminen

► **Kuva13:** 1. Nystyrät 2. Pitkulaiset reiät 3. Asettimen pidin

Asetinta voidaan säilyttää tilapäisesti asettimen pitimesä, kun terää vahioitetaan tai työkalua käytettään ilman ilman asetinta. Kiinnitä asetin pitimeen kohdista malla asettimen pitkulaiset reiät pitimen nystyröihin ja työntämällä se sitten paikalleen.

TYÖSKENTELY

► **Kuva14**

Istuta ruuvi terän kärkeen ja aseta ruuvin kärki kiinnitetävän työkappaleen pinnalle. Paina työkalua ja käynnistä se. Vedä työkalu takaisin heti kytkin kytketyytiin. Vapauta sitten liipaisinkytkin.

▲HUOMIO:

- Kun asetat ruuvin terän kärkeen, varo, ettet paina sitä ruuveiin. Jos ruuvi painetaan sisään, kytkin kiinnittyi ja ruuvi kierähtää äkkiiä. Tämä voi vahingoittaa työkappaletta tai aiheuttaa vamman.
- Varmista, että terä on suorassa kulmassa ruuvin kantaan nähdien, jotta ruuvi ja/tai kärki ei vahingoitu.
- Pidä työkalua ainoastaan kahvasta toiminnan aikana. Älä koske metalliseen osaan.

KUNNOSSAPITO

▲HUOMIO:

- Varmista aina ennen tarkastuksia ja huoltotöitä, että laite on kone on sammuttettu ja irrotettu virtalähteestä.
- Älä koskaan käytä bensiiniä, ohentimia, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN säilyttämiseksi Makitan valtuutetun huoltokeskuksen tulee suorittaa korjaukset, hiljiharjojen tarkastus ja vaihdon, sekä muut huolto- tai sääätööt Makitan varaosia käyttäen.

SPECIFIĀCIJAS

Modelis		FS2200	FS2300	FS2300X
Urbānas jauda	Pašurbjoša skrūve	6 mm	6 mm	6 mm
	Skrūve sausam mūrim	5 mm	5 mm	5 mm
Tukšgaitas ātrums (min^{-1})		0 - 2 500	0 - 2 500	0 - 2 500
Kopējais garums		287 mm	290 mm	305 mm
Neto svars		1,6 kg	1,6 kg	1,6 kg
Drošības klase		II/II		

- Nepārtrauktā izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars atbilstīgi EPTA procedūrai 01/2014

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts skrūvju ieskrūvēšanai kokā, metālā un plastmasā.

Strāvas padeve

Darbarīks jāpievieno tikai tādai strāvas padevei, kuras spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz plāksnītes ar nosaukumu, un to var ekspluatēt tikai ar vienfāzes maiņstrāvas padevi. Darbarīks aprīkots ar divkāršo izolāciju, tādēļ to var izmantot arī, pievienojot kontaktligzdai bez iezemējuma vada.

Troksnis

Tipiskais A-svērtais trokšņa līmenis ir noteikts saskaņā ar EN62841:

Modelis FS2300,FS2300X

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA}): 83 dB (A)

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA}): 94 dB (A)

Neskaidrība (K): 3 dB (A)

Lietojiet ausu aizsargus

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs asu vektora summa) noteikta saskaņā ar EN62841:

Modelis FS2300,FS2300X

Darba režīms: skrūvēšana bez triecienrežīma

Vibrācijas emisija (a_h): 2,5 m/s² vai mazāk

Neskaidrība (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Pazīnotā vibrācijas emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodē un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Pazīnoto vibrācijas emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

ABRĪDINĀJUMS: Reāli lietojot mehanizēto darbarīku, vibrācijas emisija var atšķirties no pazīnotās emisijas vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

ABRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatooti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

ABRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti mehanizētā darbarīka komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi tālāk minētie noteikumi, var tikt izraisīta elektrotrauma, notikt aizdegšanās un/vai rasties smagās traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības brīdinājumi skrūvgrieža lietošanai

1. Darba laikā turiet mehanizēto darbarīku pie izolētām satveršanas virsmām gadījumam, ja stiprinājums saskartos ar nepamanītu elektroinstalāciju vai ar savu strāvas vadu. Stiprinājumam saskaroties ar vadu, kurā plūst strāva, mehanizētā darbarīka metāla virsma var novadīt šo strāvu un radīt elektriskā trieciena risku.
2. Vienmēr stāviet stabili. Ja lietojat darbarīku, strādājot augstumā virs zemes, pārliecinos, ka apakšā neviena nav.
3. Turiet darbarīku stingri.
4. Netuvuviņiet rokas rotējošām daļām.
5. Nepieskarieties uzgalim vai apstrādājamajam materiālam tūlīt pēc darba veikšanas; tie var būt joti karsti un apdedzināt ādu.
6. Apstrādājamus materiālus vienmēr ievietojiet skrūvspilēs vai citā stiprinājuma ierīcē.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

ABRĪDINĀJUMS: NEPIELAUJIET to, ka labu iemānu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus.

NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

FUNKCIJU APRAKSTS

AUZMANĪBU:

- Pirms regulējat vai pārbaudāt instrumenta darbību, vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.

Dzījuma regulēšana

Modelim FS2200, FS2300

► Att.1: 1. Bloķēšanas gredzens

Dzījumu var noregulēt, pagriežot bloķēšanas gredzenu. Pagrieziet to „B” virzienā, lai samazinātu dzījumu, un „A” virzienā, lai to palielinātu. Viens pilns bloķēšanas gredzena apgrieziens izmaina dzījumu par 2,0 mm.

Modelim FS2300X

► Att.2: 1. Bloķēšanas uzmaņa

Dzījumu var noregulēt, pagriežot bloķēšanas uzmaņu. Pagrieziet to „A” virzienā, lai samazinātu dzījumu, un „B” virzienā, lai to palielinātu. Viens pilns bloķēšanas uzmaņas apgrieziens izmaina dzījumu par 1,5 mm.

Visiem modeļiem

Noregulējiet bloķēšanas gredzenu tā, lai attālums starp noteicēja galu un skrūves galvinu būtu apmēram 1 mm, kā attēlots zīmējumos. Ieskrūvējet pārbaudes skrūvi apstrādājamajā detaljā vai identiskajā materiālā. Ja dzījums joprojām nav skrūvei piemērots, turpiniet regulēt, līdz tiek uzstādīts pareizs dzījums.

► Att.3: 1. Noteicējs

► Att.4: 1. Noteicējs

Slēdža darbība

► Att.5: 1. Slēdža mēlīte 2. Fiksācijas poga

AUZMANĪBU:

- Pirms instrumenta pieslēgšanas vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un atgriežas izslēgtā stāvoklī, kad tiek atlaidīta.

Lai iedarbinātu darbarīku, vienkārši pavelciet slēdža mēlīti. Darbarīku atšķirts palielinās palielinoties spiedienam uz slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

Lai darbarīks darbotos nepārtrauktī, pavelciet slēdža mēlīti un iespiediet bloķēšanas pogu.

Lai apturētu darbarīku, kad slēdzis ir bloķēts, pievelciet slēdža mēlīti līdz galam, tad atlaidiet to.

PIEZĪME:

- Pat ja slēdzis ir ieslēgts un dzinējs darbojas, uzgalis negriezīties, kamēr skrūves galvinā neievietosiet uzgāja galu un nespiediet virzienā uz priekšu, lai saslēgtu ietveri.

Lampu ieslēgšana

► Att.6: 1. Lampa

AUZMANĪBU:

- Neskaitieties gaismā, neļaujiet tās avotam iespēdīt acīs.

Lai ieslēgtu lampu, pavelciet mēlīti. Atlaidiet mēlīti, lai izslēgtu.

PIEZĪME:

- Ar sausu lupatiņu noslaukiet netīrumus no lampas lēcas. Izvairieties saskräpēt lampas lēcu, jo tādējādi tiek samazināts apgaismojums.

Griešanās virziena pārslēdzēja darbība

► Att.7: 1. Griešanas virziena pārslēdzēja svira

AUZMANĪBU:

- Pirms sākat strādāt vienmēr pārbaudiet griešanās virzenu.
- Izmantojiet griešanās virziena pārslēdzēju tikai pēc darbarīka pilnas apstāšanas. Griešanās virziena maija pirms darbarīka pilnas apstāšanas var to sabojāt.

Šīs darbarīki ir aprīkots ar pārslēdzēju, kas ļauj mainīt griešanās virzenu. Uzstādīet griešanās virziena pārslēdzēja sviru ⇨stāvoklī (A puse) rotācijai pulksteņrādītāja virzienā vai ⇪stāvoklī (B puse) rotācijai pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Āķis

► Att.8: 1. Āķis

Āķis ir noderīgs, ja darbarīks uz kādu laiku ir jāpakar.

MONTĀŽA

AUZMANĪBU:

- Vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas, pirms veicat jebkādas darbības ar instrumentu.

Uzgaļa uzstādīšana vai noņemšana

Modelim FS2200, FS2300

Lai noņemtu uzgali, vispirms noņemiet noteicēju, pavelciet bloķēšanas gredzenu nost no ierīces korpusa.

► Att.9: 1. Bloķēšanas gredzens 2. Motora korpuuss

Ar knaiblēm satveriet uzgali un izvelciet to no magnētiskā uzgaļu turekļa. Dažreiz uzgali ir vieglāk izvilkāt ārā, ja to pakustina ar knaiblēm.

Lai uzstādītu uzgali, stingri iestumiet to magnētiskajā uzgaļu turekļi. Pēc tam uzstādiet noteicēju, stingri uzspiežot to uz ierīces korpusa.

► Att.10: 1. Noteicējs 2. Urbis 3. Motora korpušs

Modelim FS2300X

Lai izņemtu uzgali, vispirms izvelciet noteicēju no bloķēšanas uzmavas. Pēc tam ar knaiblēm satveriet uzgali un izvelciet to no magnētiskā uzgaļu turekļa. Dažreiz uzgali ir vieglāk izvilkāt ārā, ja to pakustina ar knaiblēm.

► Att.11: 1. Noteicējs 2. Bloķēšanas uzmava

Lai uzstādītu uzgali, stingri iestumiet to magnētiskajā uzgaļu turekļi. Pēc tam uzstādīet noteicēju, stingri spiežot to atpakaļ uz bloķēšanas uzmavas.

► Att.12: 1. Noteicējs 2. Urbis 3. Magnētiskais uzgaļu tureklis

Noteicēja turekļa izmantošana

► Att.13: 1. Izciļņi 2. Trapecveida atvērumi
3. Noteicēja tureklis

Uzgaļa nomaiņas laikā noteicēja var īslaicīgi novietot uz noteicēja turekļa vai arī izmantot bez noteicēja. Lai turētu noteicēju, novietojiet noteicēja trapecveida atvērumus uz noteicēja turekļa izciļņiem un to iespiediet iekšā.

PAPILDU PIEDERUMI

▲ UZMANĪBU:

- Šādi piederumi un rīki tiek ieteikti lietošanai ar šajā pamācībā aprakstīto Makita instrumentu. Jebkādu citu piederumu un rīku izmantošana var radīt traumu briesmas. Piederumu vai rīku izmantojiet tikai tā paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Krustveida ievietotie uzgai
- Magnētiskais uzgaļu tureklis
- Noteicējs

PIEZĪME:

- Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

EKSPLUATĀCIJA

► Att.14

Ievietojiet skrūvi uzgaļa galā un novietojiet skrūves galu uz apstrādājamās detaļas virsmas. Uzspiediet uz darbarīku un iedarbiniet to. Nogremiet darbarīku tikko ietvere liegrēzas iekšā. Pēc tam atlaidiet slēdža mēlīti.

▲ UZMANĪBU:

- Uzstādot skrūvi uzgaļa galā, uzmanieties, lai neiespiestu skrūvi. Ja skrūve tiek iespiesta iekšā, ietvere saslēdzas un skrūve pēķēti pagriežas. Tādējādi var sabojāt detalju vai gūt ievainojumus.
- Pārbaudiet, vai uzgalis ir taisni ievietots skrūves galviņā, pretējā gadījumā var sabojāt skrūvi un/vai uzgali.
- Veicot darbu, turiet darbarīku tikai aiz roktura. Nepieskarieties metāla daļai.

APKOPE

▲ UZMANĪBU:

- Pirms veicat pārbaudi vai apkopi vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.
- Nekad neizmantojiet gazoļinu, benzīnu, atšķaidītāju, spiritu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plāsas.

Lai uzturētu izstrādājuma DROŠĪBU un UZTICAMU darbību, remonts, oglekļa suku pārbaude un maiņa, jebkāda cita apkope vai regulēšana jāveic Makita pilnvarotiem apkopes centriem, vienmēr izmantojot Makita rezerves daļas.

SPECIFIKACIJOS

Modelis		FS2200	FS2300	FS2300X
Paskirtis	Savigréžis varžtas	6 mm	6 mm	6 mm
	Varžtas plokštėms	5 mm	5 mm	5 mm
Greitis be apkrovos (min ⁻¹)		0 - 2 500	0 - 2 500	0 - 2 500
Bendras ilgis		287 mm	290 mm	305 mm
Neto svoris		1,6 kg	1,6 kg	1,6 kg
Saugos klasė		II		

- Atliekame tėstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be išpėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą

Paskirtis

Šis įrankis skirtas sukti varžtams medienoje, metalinei ir plastmasėje.

Maitinimo šaltinis

Ši įrankį reikia jungti tik prie tokio maitinimo šaltinio, kurio įtampa atitinka nurodytąjį įrankio duomenų plokštelię; galima naudoti tik vienfazį kintamosios srovės maitinimo šaltinį. Jie yra dvigubai izoliuoti, todėl gali būti naudojami prijungus prie elektros lizdų be áteminimo laido.

Triukšmas

Tipiškas A svertinis triukšmo lygis nustatytas pagal EN62841:

Modelis FS2300,FS2300X

Garsos slėgio lygis (L_{PA}): 83 dB (A)

Garsos galios lygis (L_{WA}): 94 dB (A)

Paklaida (K): 3 dB (A)

Dévēkite ausų apsaugas**Vibracija**

Vibracijos bendroji vertė (trijų ašių vektorinė suma) nustatyta pagal EN62841:

Modelis FS2300,FS2300X

Darbo režimas: sukimas be smūgių

Vibracijos emisija (a_h): 2,5 m/s² arba mažiau

Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis nustatytas pagal standartinių testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtasis vibracijos emisijos dydis taip pat gali būti naudojamas preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliaišamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtoto dydžio, priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

ĮSPĖJIMAS: Siekiant apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygomis (atsizvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiu, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridedama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

Bendrieji išpėjimai dirbant elektriniai įrankiai

ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos išpėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant visų toliau išvardytyų instrukcijų galima patirti elektros smūgi, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus išpėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateikuose išpėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumulatoriaus maitinamą (belaidinį) elektrinį įrankį.

Saugos išpėjimai dėl atsuktuvo naudojimo

- Atlikdami darbus, kurių metu tvirtinimo elementas gali paliesti paslėptus laidus arba paties įrankio laidą, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotą, laikytį skirtų paviršių. Tvirtinimo elementams užklidžius laidą, kuriuo teka srovė, įtampa gali būti perduota neizoliuotoms metalinėms elektroinio įrankio dalims ir operatorius gali gauti elektros smūgi.
- Visuotu užtikrinkite, kad pagrindas būtų tvirtas. Ištikinkite, kad nieko nėra apačioje, kai įrankį naudojate aukštyn.
- Tvirtai laikykite įrankį.
- Patraukite rankas nuo besisukančių dalių.
- Nelieskite antgalio arba ruošinio iškart po naudojimo; jie gali būti itin karšti ir nudeginti odą.
- Visada pritvirtinkite ruošinį spaustuvuose arba panašiaiame priliaukymo prietaise.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ISPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (igyamas pakartotiniai naudojant) susilpnintų grietą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi.
Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠️PERSPĒJIMAS:

- Prieš reguliuodami įrenginį arba tikrindami jo veikimą visada patirkrinkite, ar įrenginys išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.

Gylis reguliavimas

Modeliui FS2200, FS2300

► Pav.1: 1. Fiksavimo žiedas

Gylis reguliuojamas sukant fiksavimo žiedą. Jį suprite B kryptimi, kad gylis būtų mažesnis, arba A kryptimi, kad gylis būtų didesnis. Vieną kartą visiškai pasukus fiksavimo žiedą, gylis pakinta 2,0 mm.

Modeliui FS2300X

► Pav.2: 1. Fiksuojamoji mova

Gylis reguliuojamas pasukant fiksavimo movą. Ją pasukite A kryptimi, kad gylis būtų mažesnis, ir B kryptimi, kad gylis būtų didesnis. Vienas visiškas fiksavimo movos apskumas lygus 1,5 mm gylio pokyčio.

Visiems modeliams

Pareguliuokite fiksavimo movą, kad susidarytų maždaug 1 mm atstumas tarp lokatoriaus galuko ir varžto galutės, kai pavaizduota paveikslėliuose. I medžiągą arba analogiškos medžiagos gabala įsukite bandomajį sraigą. Jeigu nustatytas gylis sraigui netinka, reguliuokite tol, kol gylis bus tinkamas.

► Pav.3: 1. Lokatorius

► Pav.4: 1. Lokatorius

Jungiklio veikimas

► Pav.5: 1. Gaidukas 2. Fiksuojamasis mygtukas

⚠️PERSPĒJIMAS:

- Prieš jungdamis įrenginį visada patirkrinkite, ar jungiklis gerai įsi Jungia, o atleistas grįžta į padėtį OFF (išjungta).

Norėdami pradėti dirbtį įrankiu tiesiog paspauskite jungiklį. Įrankio greitis didėja didinant spaudimą į jungiklį. Įrenginys išjungiamas atleidus jungiklio svirtį. Kad įrenginys neišsijungtų, reikia patraukti jungiklio spragtuką ir paspausti fiksuojamajį mygtuką. Jeigu norite, kad įrenginio jungiklis nebūtų užfiksotas, paspauskite jungiklį iki galo ir atleiskite.

PASTABA:

- Net jei tada, kai įrankis įjungtas ir variklis veikia, grąžtas nesisuks, kol neįstatysite jo galą į varžto galutę ir nepaspausite įrankio, kad sukibtu mova.

Lempų įjungimas

► Pav.6: 1. Lempa

⚠️PERSPĒJIMAS:

- Nežiurėkite tiesiai į šviesą arba šviesos šaltinių.

Jeigu norite įjungti lempą, paspauskite spragtuką. Ji išjungiamama atleidus spragtuką.

PASTABA:

- Nešvarumas nuo lempos lešio valykite sausu audiniu. Stenkiteis nesubraižyti lempos lešio, kad nepablogėtų apšvietimas.

Atbulinės eigos jungimas

► Pav.7: 1. Atbulinės eigos jungiklio svirtelė

⚠️PERSPĒJIMAS:

- Prieš naudodami visuomet patirkrinkite sukimosi kryptį.
- Atbulinės eigos jungiklį naudokite tik įrankiui visiškai sustojus. Jei keisite sukimosi kryptį prieš įrankiui sustojant, galite pažeisti įrankį.

Šis įrankis turi atbulinės eigos jungiklį sukimosi krypciai keisti. Pastumkite atbulinės eigos jungiklį į padėtį ⇔ (pusė A), kad suktuysi pagal laikrodžio rodyklę (pirmyn), arba padėtį ⇒ (pusė B), kad suktuysi prieš laikrodžio rodyklę (atbulinė eiga).

Kablys

► Pav.8: 1. Kablys

Kablys yra patogus, kai norite trumpam pakabinti įrankį.

SURINKIMAS

⚠️PERSPĒJIMAS:

- Prieš įjungiant įrenginį visada patirkrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.

Grąžto įdėjimas arba išémimas

Modeliui FS2200, FS2300

Norėdami ištraukti grąžtą, pirmiausia ištraukite fiksatorių, nuimdami fiksavimo žiedą nuo pavary déžės korpuso.

► Pav.9: 1. Fiksavimo žiedas 2. Pavaros korpusas
Sauspauskite grąžtą replėmis ir ištraukite ji į magnetinio grąžto laikiklį. Kartais grąžtą lengviau ištraukti, kai traukdami truputį į jos pasukiojate.

Kad įkišumėte grąžtą, tvirtai įustumkite ji į magnetinį grąžto laikiklį. Po to sumontuokite fiksatorių, tvirtai užmaudami į atgal ant pavary déžės korpuso.

► Pav.10: 1. Lokatorius 2. Grąžtas 3. Pavaros korpusas

Modeliu FS2300X

Norėdami ištraukti grąžtą, pirmiausia iš fiksavimo movos ištraukite lokatoriu. Po to suspauskite grąžtą replemis ir ištraukite ji iš magnetinio antgalio laikiklio. Kartais grąžtą lengvai ištraukti, kai traukdami truputį ji pasukiojate.

► **Pav.11:** 1. Lokatorius 2. Fiksuoamoji mova

Norėdami iðdėti grąžtą, stípriai kiškite ji į magnetinio lizdo laikiklį. Po to sumontuokite lokatoriu, tvirtai užmaudami ji atgal ant fiksavimo movos.

► **Pav.12:** 1. Lokatorius 2. Grąžtas 3. Magnetinis sukimasis antgalio laikiklis

Fiksatoriaus laikiklio naudojimas

► **Pav.13:** 1. Iškilumai 2. Trapezoidinės angos
3. Fiksatoriaus laikiklis

Keičiant grąžtą arba naudojant gręžtuvą be fiksatoriaus, fiksatoriai galima laikinai uždėti ant fiksatoriaus laikiklio. Norėdami iðdėti fiksatoriu, sulyginkite trapezoidines fiksatoriaus angas su iškilumais ant fiksatoriaus laikiklio ir jkiškite ji.

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲ PERSPĒJIMAS:

- Su šiame vadove aprašytu įrenginiu „Makita“ rekomenduojama naudoti tik nurodytus priedus ir papildomus įtaisus. Jeigu bus naudojami kitokie priedai ar papildomi įtaisai, gali būti sužaloti žmonės. Priedus arba papildomus įtaisus nau-dokite tik pagal paskirtį.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipki-тés į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- „Philips“ sukimasis antgaliai
- Magnetinis sukimasis antgalio laikiklis
- Lokatorius

PASTABA:

- Kai kurie saraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuočėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

NAUDOJIMAS

► **Pav.14**

Įtaisykite varžtą ant grąžto galiuko ir įstatykite varžto galiuką į ruošinio paviršių. Spauskite, ir įrankis pradės veikti. Atitraukite įrankį, kai tik sankaba atsijungs. Po to atleiskite gaiduką.

▲ PERSPĒJIMAS:

- Įtaisdami varžtą ant grąžto galiuko, būkite atsargūs ir nestumkite jéga. Jeigu varžą įkišite į vidų, sankaba įsijungs ir varžtas staiga ims suktis. Tai gali sugadinti ruošinį arba tapti sužeidimu priežastimi.
- Patikrinkite, ar grąžtas įstatytas tiesiai į varžto galvutę, nes kitaip galima sugadinti varžą ir / arba grąžtą.
- Atliekamai darbą, įrankį laikykite tik viena ranka. Nelieskite metalinės dalies.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ PERSPĒJIMAS:

- Prieš apžiūrėdami ar taisydami įrenginių visada patikrinkite, ar jis išjungtas, o laido kištukas - ištrauktas iš elektros lizdo.
- Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsi-rasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jis taisyti, apžiūrėti, keisti anglinius šepetelius, atlėkti techninės priežiūros darbus arba reguliuoti turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia nau-doti tik tai kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel		FS2200	FS2300	FS2300X
Suutlikkus	Isepuuruv kruvi	6 mm	6 mm	6 mm
	Kruvi	5 mm	5 mm	5 mm
Pöörlemissagedus koormuseta (min ⁻¹)		0 - 2 500	0 - 2 500	0 - 2 500
Kogupikkus		287 mm	290 mm	305 mm
Netomass		1,6 kg	1,6 kg	1,6 kg
Kaitseklass		II/II		

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi töltu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt

Ettenähtud kasutamine

Tööriist on ette nähtud kruvide paigaldamiseks puidust, metallist ja plastikust materjalidesse.

Toiteallikas

Seadet võib ühendada ainult andmesildil näidatud pingele vastava pingega toiteallikaga ning seda saab kasutada ainult ühefaasilisel vahelduvvoolutoitel. Seadmel on kahekordne isolatsioon ning seega võib seda kasutada ka ilma maandusjuhtmeta pistikupessa ühendatult.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase vastavalt EN62841:

Mudel FS2300,FS2300X

Mürarõhutase (L_{pA}): 83 dB (A)

Müravõimsustase (L_{WA}): 94 dB (A)

Määramatus (K): 3 dB (A)

Kandke kõrvakaitsmeid

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud vastavalt EN62841:

Mudel FS2300,FS2300X

Töörežiim: kruvikeeramine ilma löökmehanismi kasutamata.

Vibratsioonitase (a_n): 2,5 m/s² või vähem

Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooniemissiooni väärustus on mõõdetud kooskõlas standardse testimismeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme vörдlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooniemissiooni väärustus võib kasutada ka mürataseme esmasesks hindamiseks.

ÄHOIATUS: Vibratsioonitase võib elektritöörista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärustusest sõltuvalt tööriista kasutamise viisidest.

ÄHOIATUS: Rakendage kindlasti operaatori kaitsmiseks piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösitusatsoonis (võttes arvesse tööperioodi kõik osad nagu näiteks korrad, mil seade lülitatakse välja ja mil seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puuhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

ÄHOIATUS: Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhisid, joonised ja tehnilised andmed. Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viide-teks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatuses kasutatud termini „elektritööriisti“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriisti või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriisti.

Kruvikeeraja ohutusnõuded

- Hoidke mootortööriista isoleeritud käepidemetest, kui on oht, et kinnitusvahend võib puudutada varjatud juhtmeid või tööriista toitejuhet. Kinnitusvahendi kokkupuuude elektrijuhtmega võib pingestada tööriista avatud metallosasid, mille tulemusel võib operaator saada elektrilöögi.
- Veenduge alati, et omaksute kindlat toetuspinda. Kui töötate kõrguses, siis jälgige, et teist allpool ei viibiks inimesi.
- Hoidke tööriista kindlasti käes.
- Hoidke käed pöörlevatest osadest eemal.
- Ärge puudutage otsakut ega töödeldavat detaili vahetult pärast tööriista kasutamist; need võivad olla väga kuumad ja põhjustada põletushaavu.
- Töödeldav detail kinnitage alati kas kruustangide või sarnaste abivahenditega.

HOIDKE JUHEND ALLES.

HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnöudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tööt.

VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramise võib põhjustada tervisekahjustusi.

FUNKTIONAALNE KIRJELDUS

ETTEVAATUST:

- Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Sügavuse reguleerimine

Mudel FS2200, FS2300

► Joon.1: Lukustushüll

Sügavust saab reguleerida lukustusröngast keerates. Sügavuse vähendamiseks keerake seda „B“ suunas ja sügavuse suurendamiseks „A“ suunas. Üks lukustusrönga täispõre võrdub sügavuse muutusega 2,0 mm võrra.

Mudel FS2300X

► Joon.2: Lukustushüll

Sügavust saab reguleerida lukustushülli keerates. Sügavuse vähendamiseks keerake seda „A“ suunas ja sügavuse suurendamiseks „B“ suunas. Üks lukustushülli täispõre võrdub sügavuse muutusega 1,5 mm võrra.

kõik mudelid

Reguleerige lukustusröngast nii, et vahemaa lokaatori otsa ja kruvipea vahel oleks ligikaudu 1 mm, nagu joonistel näidatud. Krugive proovikruvi töömaterjalil või varumaterjalist detaili. Kui sügavus pole kruvi jaoks ikkagi sobiv, siis jätkake reguleerimist, kuni saavutate sobiva sügavusnäidu.

► Joon.3: Lokaator

► Joon.4: Lokaator

Lülit funktsioneerimine

► Joon.5: 1. Lülit päästik 2. Lukustusnupp

ETTEVAATUST:

- Kontrollige alati enne tööriista vooluvörku ühendamist, kas lülit päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.

Tööriista töölülitamiseks on vaja lihtsalt lülit päästikut vajutada. Tööriista kiirus kasvab siis, kui suurendate surve lülit päästikule. Seiskamiseks vabastage lülit päästik. Pidevaks tööks tömmake lülit päästikut ja vajutage seejärel lukustusnupp sisse.

Lukustatud tööriista seiskamiseks tömmake lülit päästik lõpuni ning seejärel vabastage see.

MÄRKUS:

- Isegi kui lülit on sees ja mootor töötab, ei hakka otsak enne põõrlema, kui kinnitate selle kruvipea külje ja kasutate siduri rakendamiseks otseusuunalist surve.

Lampide süütamine

► Joon.6: 1. Lamp

ETTEVAATUST:

- Ärge vaadake otse valgusesse ega valgusallikat.

Vajutage lambi süütamiseks päästikut. Vabastage päästik lambi kustutamiseks.

MÄRKUS:

- Kasutage lambiklaasilist mustuse ära pühkimiseks kuiva riidelappi. Olge seda tehes ettevaatlak, et lambiklaasi mitte kriimustada, sest vastasel korral võib valgustus väheneda.

Suunamuutmise lülit töötamisviis

► Joon.7: Suunamuutmislülit hoob

ETTEVAATUST:

- Enne töö alustamist kontrollige alati põõrlemise suunda.
- Kasutage põõrlemisluuna lülitit alles pärast tööriista täielikku seiskumist. Enne tööriista seiskumist suuna muutmine võib tööriista kahjustada.

Sellel tööriistal on suunamuutmislülit, millega saab muuta põõrlemise suunda. Tööriista päripäeva põõrlemiseks viige suunamuutmislülit hoob asendisse ⇔ (A külg) või vastupäeva põõrlemiseks asendisse ⇔ (B külg).

Konks

► Joon.8: Konks

Konksu abil saate tööriista ajutiselt kuhugi riputada.

KOKKUPANEK

ETTEVAATUST:

- Kandke alati enne tööriista mingite töode teostamist hoolt selle eest, et see oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Otsaku paigaldamine või eemaldamine

Mudel FS2200, FS2300

Otsaku eemaldamiseks võtke esmalt ära lokaator, tömmates lukustusrönga korpusest eemale.

► Joon.9: Lukustushüll 2. Ülekande korpus

Haarake otsakust tangidega ja tömmake see magnet-hoidikust välja. Mõnikord on abiiks, kui otsakut tömbamise ajal tangidega lokutada.

Otsaku paigaldamiseks läkkake see kindlasti magnethoidikusse. Seejärel paigaldage lokaator, surudes selle tugevalt tagasi korpusesse.

► Joon.10: Lokaator 2. Otsak 3. Ülekande korpus

Mudel FS2300X

Otsaku eemaldamiseks tömmake esmalt lokaator lukustushülsist välja. Seejärel tömmake otsak tangide abil magnethoidikust välja. Mõnikord on abiks, kui otsakut tömbamise ajal tangidega loksutada.

- Joon.11: 1. Lokaator 2. Lukustushüll

Otsaku paigaldamiseks lükake see kindlalt magnethoidikusse. Seejärel paigaldage lokaator, surudes selle tugevalt tagasi lukustushülsi otsa.

- Joon.12: 1. Lokaator 2. Otsak 3. Otsaku magnethoidik

Kasutage lokaatorihindikut

- Joon.13: 1. Klambrid 2. Trapetsikujulised avad 3. Lokaatorihindik

Lokaatorit saab ajutiselt hoida lokaatorihindjas, kui otsakut vahetatakse ilma lokaatorita. Viige lokaatori trapetsikujulised avad lokaatori kinnitamiseks lokaatorihindja klambritele ja lükake see sisse.

VALIKULISED TARVIKUD

▲ETTEVAATUST:

- Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarvetel, milleks need on ette nähtud.

Saate vajadusest kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Sissepandavad ristpeaotsakud
- Otsaku magnethoidik
- Lokaator

MÄRKUS:

- Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riikide lõikes erineda.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

- Joon.14

Sobitage kruvi otsaku külge ja asetage kruvi teravik töödeldavale pinnale. Avaldage tööriistale surve ja käivitage see. Tömmake tööriist tagasi niipea, kui sidur rakendub. Seejärel vabastage lülitி päastik.

▲ETTEVAATUST:

- Kruvi sobitamisel otsaku külge olge ettevaatlik, et mitte kruvi sisse suruda. Kruvi on sissesurumisel rakendub sidur ja kruvi hakkab ootamatult põörlema. See võib kahjustada töödeldavat detaili või põhjustada vigastusi.
- Veenduge, et otsak on asetatud kruvipeasse otse, vastasel korral võite kruvi ja/või otsakut kahjustada.
- Kasutamisel hoidke tööriista ainult käepidemest. Ärge puudutage metallosa.

HOOLDUS

▲ETTEVAATUST:

- Kandke alati enne kontroll- või hooldustoimingute teostamist hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülititud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE säilitamiseks tuleb vajalikud remonttööd, süsiharja kontrollimine ja väljavahetamine ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosvi.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		FS2200	FS2300	FS2300X
Производительность	Саморез	6 мм	6 мм	6 мм
	Шуруп для гипсокартона	5 мм	5 мм	5 мм
Число оборотов без нагрузки (мин ⁻¹)		0 - 2 500	0 - 2 500	0 - 2 500
Общая длина		287 мм	290 мм	305 мм
Вес нетто		1,6 кг	1,6 кг	1,6 кг
Класс безопасности		II		

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2014

Назначение

Инструмент предназначен для закручивания шурупов в древесину, металл и пластмассу.

Питание

Подключайте данный инструмент только к тому источнику питания, напряжение которого соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке. Инструмент предназначен для работы от источника однофазного переменного тока. Он имеет двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без заземления.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841:

Модель FS2300,FS2300X

Уровень звукового давления (L_{PA}): 83 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 94 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ (A)

Используйте средства защиты слуха

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям) определяется по следующим параметрам EN62841:

Модель FS2300,FS2300X

Рабочий режим: безударный шуруповерт

Распространение вибрации (a_h): 2,5 м/с² или менее

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента.

ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Меры безопасности при эксплуатации шуруповерта

- Если при выполнении работ существует риск контакта крепежа со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания, держите

электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.

2. При выполнении работ всегда занимайтесь устойчивое положение.
При использовании инструмента на высоте убедитесь в отсутствии людей внизу.
3. Крепко держите инструмент.
4. Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
5. Сразу после окончания работ не прикасайтесь к головке или детали. Они могут быть очень горячими, что приведет к ожогам кожи.
6. Всегда закрепляйте обрабатываемые детали в тисках или аналогичном зажимном устройстве.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

АОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

АВНИМАНИЕ:

- Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Регулировка глубины

Для модели FS2200, FS2300

- Рис.1: 1. Стопорное кольцо

Глубину можно отрегулировать поворотом стопорного кольца. Поверните его в направлении "B" для уменьшения глубины и в направлении "A" для увеличения глубины. Один полный оборот стопорного кольца равен 2,0-мм изменению глубины.

Для модели FS2300X

- Рис.2: 1. Стопорная втулка

Глубину можно отрегулировать поворотом блокировочной втулки. Поверните ее в направлении "A" для уменьшения глубины и в направлении "B" для увеличения глубины. Один полный оборот блокировочной втулки равен 1,5-мм изменению глубины.

Для всех моделей

Отрегулируйте положение стопорного кольца таким образом, чтобы расстояние между концом локатора и головкой винта составляло примерно 1 мм, как показано на рисунках. Вверните пробный шуруп в нужный материал или в аналогичный материал. Если глубина по-прежнему не оптимальна для этого винта, продолжайте регулировку до тех пор, пока не подберете подходящее положение.

► Рис.3: 1. Локатор

► Рис.4: 1. Локатор

Действие выключателя

- Рис.5: 1. Курковый выключатель 2. Кнопка блокировки

АВНИМАНИЕ:

- Перед включением инструмента в розетку, всегда проверяйте, что триггерный переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ", если его отпустить.

Для включения инструмента, просто нажмите на триггерный переключатель. Скорость инструмента повышается путем увеличения давления на триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки. При продолжительной эксплуатации, нажмите на триггерный переключатель, затем нажмите кнопку блокировки. Для остановки инструмента из заблокированного положения, выжмите триггерный переключатель до конца, затем отпустите его.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Даже при включенном переключателе и врачающемся двигателе, бита не будет вращаться, пока Вы не вставите наконечник биты в головку винта и не надавите на него для включения муфты.

Включение ламп

- Рис.6: 1. Лампа

АВНИМАНИЕ:

- Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Для включения лампы нажмите на триггерный переключатель. Отпустите переключатель для выключения лампы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Используйте сухую ткань для очистки грязи с линзы лампы. Следите за тем, чтобы не поцарапать линзу лампы, так как это может уменьшить освещение.

Действие реверсивного переключателя

- Рис.7: 1. Рычаг реверсивного переключателя

АВНИМАНИЕ:

- Перед работой всегда проверяйте направление вращения.
- Пользуйтесь реверсивным переключателем только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

Данный инструмент имеет реверсивный переключатель для изменения направления вращения. Переведите рычаг реверсивного переключателя в положение ⇛ (сторона А) для вращения по часовой стрелке или в положение ⇛ (сторона В) для вращения против часовой стрелки.

Крючок

► Рис.8: 1. Крючок

Крючок удобен для временного подвешивания инструмента.

МОНТАЖ

▲ВНИМАНИЕ:

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Установка или снятие биты

Для модели FS2200, FS2300

Чтобы снять биту, необходимо сначала снять локатор. Для этого оттяните стопорное кольцо от корпуса редуктора.

► Рис.9: 1. Стопорное кольцо 2. Корпус редуктора

Захватите биту плоскогубцами и извлеките ее из магнитного держателя. Для облегчения извлечения биты покачивайте ее из стороны в сторону плоскогубцами.

Чтобы вставить биту, установите ее в магнитный держатель и нажмите до упора. Затем установите локатор, вставив его до упора в редуктор.

► Рис.10: 1. Локатор 2. Бита 3. Корпус редуктора

Для модели FS2300X

Для снятия биты, сначала вытяните локатор из блокировочной втулки. Затем возьмите биту плоскогубцами и вытяните биту из магнитного держателя бит. Иногда покачивание биты плоскогубцами помогает вытащить биту.

► Рис.11: 1. Локатор 2. Стопорная втулка

Для установки биты, крепко втолкните ее в магнитный держатель бит. Затем установите локатор, решительно надав его обратно на блокировочную втулку.

► Рис.12: 1. Локатор 2. Бита 3. Магнитный держатель бит

Использование держателя локатора

► Рис.13: 1. Выступы 2. Трапециевидные отверстия 3. Держатель локатора

Локатор можно временно помещать в держатель при замене биты или при использовании другого локатора. Чтобы вставить локатор, совместите трапециевидные отверстия локатора с выступами на держателе и нажмите на локатор.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

► Рис.14

Вставьте винт на острие биты и поставьте острие винта на поверхность обрабатываемой детали, которую необходимо закрепить. Надавите на инструмент и запустите его. Уберите инструмент сразу же после срабатывания муфты. После этого отпустите триггерный переключатель.

▲ВНИМАНИЕ:

- При вставке винта на острие биты соблюдайте осторожность и не давите на болт. Если надавить на винт, включится муфта, и винт внезапно закрепится. Это может повредить обрабатываемую деталь или привести к травме.
- Следите за тем, чтобы бита вставлялась прямо в головку винта, иначе можно повредить винт и/или биту.
- При работе держите инструмент только за ручку. Не касайтесь металлической части.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ВНИМАНИЕ:

- Перед проверкой или проведением техобслуживания убедитесь, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению трещин.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах Makita с использованием запасных частей только производства компании Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

▲ВНИМАНИЕ:

- Эти принадлежности или насадки рекомендуется использовать вместе с вашим инструментом Makita, описанным в данном руководстве. Использование каких-либо других принадлежностей или насадок может представлять опасность получения травмы. Используйте принадлежность или насадку только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь со своим местным сервис-центром Makita.

- Твердосплавные биты Phillips
- Магнитный держатель бит
- Локатор

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

884912D988
EN, SV, NO, FI, LV,
LT, ET, RU
20170427